

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data 14 de Maio de 1924.

30  
11

" SÃO SIMÃO "

Interessado CASUCCI GIUSEPPE.

Assumpto Pede a restituição de passagem pelo o seu transporte e sua familia do porto de Genova á Santos.

*Amalberto*

*12. Pte. 153 in. 5-178*

*A*

*Mo. Dr. Papatura  
21/5/1924*

Illmo. Exmo. Snr. Dr. Secretario da Agricultura do Estado de  
São Paulo:

Casucci Giuseppe, chegado ao porto de Santos, em 3 de Abril do corrente anno, pelo vapor, "Regina d'Italia", procedente do porto de Genova, achando-se localizado, com sua familia (composta de sua mulher, Adélia, de 43 annos de idade; seus filhas, Gina, de 17; Margarida, de 14; Iguino, de 11; e Alice, de 5), na Fazenda "SÃO BENTO", propriedade do Snr. Dr. A. Vianna Barbosa, em o municipio de São Simão, estação de Bento Quirino, neste Estado, como provam os inclusos documentos, tendo pago a sua e as passagens dos seus, daquelle porto ao de Santos, vem, mui respeitosa e pelo presente, requerer a V. Ex. se digne mandar, de conformidade com a lei, restituir ao supplicante a importancia que despendeu com as mesmas, conforme os inclusos recibos e passaportes.

Nestes termos, pois, por ser de inteira justiça,

P. Deferimento.

E. R. Mcê.

*São Simão, 14 de maio de 1924*  
*Broço de basuco que se por não saber ler e*  
*escrever - Raymundo de B. Concellos*  
*14-5-1924*  
*João de A. ...*



*... as firmas supra ...*  
*Simão, 14 de maio de 1924*  
*... do ...*

*José Pereira Leite*  
Escrivão do 2.º Office  
SÃO SIMÃO  
Estado de São Paulo

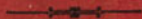


*aut. 497 72 - Rec. - Dr. 120*

~~300~~



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

~~10~~

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

### AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

\* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

\* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

\* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Consolo italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

N. B. Viaggia a proprie spese



Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ  
VITTORIO EMANUELE III  
PER GRAZIE DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

### PASSAPORTO

rilasciato a Casacci Gina  
figlio di Giuseppe  
e di Antoni Adel  
nato a Naturlung Prov. di Austria  
il 24. 8. 1907  
residente a Marciano Prov. di Avvers  
Stato civile ubile  
Professione colono  
Sa leggere m Sa scrivere no  
Posizione di leva —  
Paese di Località Basilide (S. Paolo)  
destinazione Stato Francia  
II (1) QUESTORE  
[Signature]  
L'Autorità che rilascia il Passaporto.



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni  
delle Autorità italiane.


Vidimazioni delle Autorità estere.






CONNOTATI

Statura m. *1.50*  
 Fronte *alto*  
 Occhi *castani*  
 Naso *reg*  
 Bocca *-*  
 Capelli *biondi*  
 Barba *-*  
 Baffi *-*  
 Colorito *rosso*  
 Corporatura *sella*  
 Segni particolari *-*

Firma del titolare *[Handwritten Signature]*

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma

Il (1)

*[Handwritten Signature]*



Passaporto rilasciato

dalla R *Quadrana* di *Querra*  
 N° del Passaporto *122 P.4*  
 N° del Registro corrispondente *I*  
 Data del rilascio *16 Gennaio 1924*

che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	AVVIAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R *Quadrana* di *Querra*  
 N. del Pass.to *122 P.4* N. del Reg. corrisp. te *I*  
 Data del rilascio *16-1-1924*  
 Titolare del Pass.to *Casucci Epina*  
 (COGNOME E NOME) *colom*  
 Professione *-*  
 N. dei minorenni partiti col titolare { maschi *-*  
 { femmine *2*  
 Paese pel quale fu rilasciato il passaporto { Località *-*  
 { Stato *-*

A terge della presente imprimevo in modo chiaro il bello dell'Ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

La presente cartola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

N.º 62.108

Visto neste Consulado da  
República dos Estados Unidos  
do Brasil em Florença aos

30 Janeiro 1924

o CONSUL

*Alexandre de Moraes*

*Gratis*



La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine  
o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissa-  
riato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Inprimere in modo chiaro il bollo a data  
dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine  
o del Porto di sbarco.



Vidimazioni delle Autorità estere.


Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA



### UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

### REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambéry, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Eriyan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte - M., Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Hel Jofors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshasa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Cebu, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenco Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle-on-Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Piree, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Priazend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quilo, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirão Preto, Riza, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebeico, Seoul, Serajevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tillis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskul, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villace, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.



## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

### AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149<sup>th</sup> St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



*300 B*  
*200 P*

REGNO D'ITALIA

---

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

*8 e*  
*11-12-13*

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

### AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

\* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

\* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

\* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

N. B. - *Viaggia a proprie spese.*

Il presente Passaporto è valido per un anno



NOME DI SUA MAESTA  
**VITTORIO EMANUELE III**  
PER LAZIALE DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

**PASSAPORTO**

rilasciato a *Casucci Giuseppe*  
figlio di *fr. Angelo*  
e di *Peruzzi Filomena*  
nato a *Marciano* Prov. di *Aureo*  
il *14.11.1876*

residente a *Marciano* Prov. di *Aureo*  
Stato civile *coniugato*  
Professione *colono*  
Sa leggere *no* Sa scrivere *no*

Posizione di leva *no*

Paese di *Località Brasile (S. Paolo)*  
destinazione Stato *America*



QUESTORE

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni  
delle Autorità italiane.


Vidimazioni delle Autorità estere.






CONNOTATI

Statura m. 1.65  
 Fronte *quadrato*  
 Occhi *castani*  
 Naso *regol.*  
 Bocca *quadrata*  
 Capelli *bruni*  
 Barba *o*  
 Baffi *o*  
 Colorito *rosso*  
 Corporatura *sella*  
 Segni particolari *o*

Firma del titolare

*Defferato*

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma

Il (1)

*Defferato*



Passaporto rilasciato

dalla R. Direzione di *Genova*

N° del Passaporto *120 P. 4*

N° del Registro corrispondente *II*

Data del rilascio *16 Gennaio 1924*

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOVAZIONI
1	<i>Casacci</i>	<i>figlio</i>	<i>11</i>	<i>Genova</i>	
2	<i>Defferato</i>	<i>o</i>	<i>11</i>	<i>Genova</i>	
3	<i>Schis</i>	<i>o</i>	<i>11</i>	<i>Genova</i>	
4					
5					

Da ritaccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

Rimpatrio

Pass.to rilasciato dalla R. Direzione di *Genova*

N. del Pass.to *120 P. 4* N. del Reg. corrisp.to *II*

Data del rilascio *16.11.1924*

Titolare del Pass.to *Casacci Giuseppe*  
 (COGNOME E NOME)  
 Professione *colono*

N. dei minorenni partiti  
 col titolare { maschi *1*  
 { femmine *1*

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località  
 { Stato

A tergo della presente imprimere in modo chiaro il bollo dell'Ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

La presente cartolina deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

*N.º 38. Post 105*

Visto neste Consulado da  
República do Brasil em Florença aos  
30 de Janeiro 1924  
O CONSUL

*Alexander Mannfeldt*  
*Gente*



Vidimazioni delle Autorità estere.

Empty table structure with four rows and one column.

La presente vidimazione delle Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

Empty rectangular box for stamping.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <p align="center"> <b>Consolato di P. S.</b>  <b>DEL PORTO DI GENOVA</b>  <b>14 MAR. 1924</b>  <b>V° alla PARTENZA</b> </p> </div>	

### UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Bricey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

### REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abu, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Baranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caia, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambry, Chicago, Coira, Colonibo, Copenhagen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedenagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Disseldorf, Ertvan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Iericonopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Gianna, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Hel ingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Insubuck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kin-hassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle-on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Piree, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeiras Prieto, Riza, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costa Rica, San José di Cuenca, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Slax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Soha, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskut, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villaco, Washington, Yokohama, Zagabria, Zurigo.

## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Siculo-Americana - Transatlantica Italiana.

### AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149<sup>th</sup> St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



~~308~~



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

g

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

### AVVERTENZE ACLI EMIGRANTI

\* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

\* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

\* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

N. B. Viaggia a proprie spese

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOVE DI SUA MAESTÀ  
VITTORIO EMANUELE III  
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

### PASSAPORTO

rilasciato a *Antonio Adèle nei Casucci*

figlio di

e di

nato a *Siena* Prov. di *Siena*

il *30.1.1881*

residente a *Mariano* Prov. di *Arezzo*

Stato civile *coniugato*

Professione *colono*

Sa leggere *no* Sa scrivere *no*

Posizione di leva *no*

Paese di *Località* *Basil (S. Paolo)*

destinazione Stato *America*



Il QUESTORE

(L'Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni  
delle Autorità italiane.


Vidimazioni delle Autorità estere.




	<b>CONNOTATI</b>
	Statura m. <i>1.58</i>
	Fronte <i>quadrato</i>
	Occhi <i>verdi</i>
	Naso <i>reg.</i>
	Bocca <i>media</i>
	Capelli <i>neri</i>
	Barba <i>-</i>
	Baffi <i>-</i>
	Colorito <i>bruno</i>
Corporatura <i>sulle</i>	
Segni particolari <i>✓</i>	

Firma del titolare

*Therese*

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1)

*Stag*



Passaporto rilasciato

dalla R. *Questura di Genova*

N° del Passaporto *121 P. 4*

N° del Registro corrispondente *II*

Data del rilascio *16 gennaio 1924*

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

NUMERO	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

**Rimpatrio.**

Pass.to rilasciato dalla R. *Questura di Genova*

N. del Pass.to *121 P. 4* N. del Reg. corrisp. te *II*

Data del rilascio *16.1.1924*

Titolare del Pass.to *Anteri Adele*

Professione *colona*

N. dei minorenni partiti

col titolare	{	maschi	<i>1</i>
		femmine	<i>1</i>

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto


{	Località	.....
{	Stato	.....

A torge della presente imprimere in modo chiaro il bollo dell'Ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del Porto di sbarco

La presente scheda deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

N.º 64-11  
 Visto del Consulado da  
 Repu... dos Unidos  
 do Brazil em Florença aos  
30 Janeiro 1924  
 O CONSUL  
*Alexander Kraus*  
*Gueto*



Vidimazioni delle Autorità estere.


La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bello a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

--

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; margin: 0;">Commissariato di P. S.</p> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">DEL PORTO DI GENOVA</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">14 MAR. 1924</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; margin: 0;">V° alla PARTENZA</p> </div>	

### UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia) Berna (Svizzera) Berlino (Germania) Briey (Francia) New York (S. U. America) Washington (S. U. America) Buenos Aires (Argentina) Ottawa e Montreal (Canada) Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	Presso la R. Ambasciata d'Italia. Presso la R. Legazione Italiana. Schönberger Ufer, 34. Presso il R. Consolato d'Italia. 20, East 22nd Street. Presso la R. Ambasciata d'Italia. Presso la R. Legazione d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia.
---	--

### RECI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Alessio, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogota, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislava, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Cordoba, Corfo, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedenagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Ertvan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Horianopoli, Fort de France, Francforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gontar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Hazzar, Havre, Helingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenco Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle-on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patraso, Pechino, Pernambuco, Piree, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Pritzrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigou, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Sentari d'Albania, Seattle, Selenino, Seoni, Serajevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Solla, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villaco, Washington, Yokohama, Zagabria, Zurigo.

## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

### AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149<sup>th</sup> St. New York - 906 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

FAZENDA SÃO BENTO

DR. A. V. BARBOSA

BENTO QUIRINO  
(SÃO SIMÃO)




Bento Quirino, 14 de Maio de 1924.

Attesto que o colono Cassecci José, chegado ao porto de Santos, em 3 de Abril do corrente anno, pela nave "Regina d'Italia", acha-se localizado, com sua familia, composta de sua mulher Adélia e seus filhos, Gina, Margarida, Iginio e Alice, em minha fazenda "São Bento", na estação de Bento Quirino, municipio e comarca de São Simão, neste Estado.

<sup>14-5-1924</sup>  
São Simão, 14 de Maio de 1924

Dr. A. V. Barbosa



Recebi a firma supradita fe  
S. Simão, 14 de maio de 1924  
Em testemunha  do tabelião

José Pereira Lemos  
2.º TABELLIÃO



FIRMA DO TABELLIÃO  
RIO - ROSÁRIO, RJ  
FIRMA DO TABELLIÃO  
RIO - ROSÁRIO, RJ



9.310  
1.610  
7.700

Attesto que Casucci José,  
sua mulher e seus filhos Gina,  
Margarida, Hygino, e Alice,  
residem na fazenda São  
Bento, deste Município e  
Paraná e de propriedades  
do Sr. Arthur Vianna Bar  
bosa, trabalhando como  
operários agrícolas.



São Simão, 14 de Maio de 1924

José Pereira da Oliveira  
Juiz de Paz em exercício

Reconheço a assinatura supra do Sr.

J. Simão, 14 de maio de 1924

Suo testemunho

José Pereira Leite  
2.º TABELLIÃO



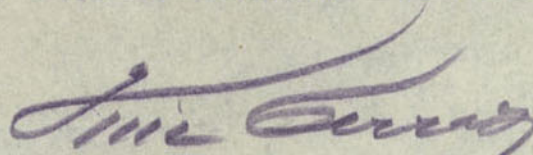
FIRMA DO TAB. DR. GABRIEL DA VEIGA  
RUA S. PAULO - RUA S. BENTO, 49  
RIO - ROSÁRIO, 14  
FIO - 017507 - 0175  
FIRMA DO TAB. F. HERREROS

N. 258

CASUCCI GIUSEPPE, italiano, agricultor, com 47 annos de idade, sua mulher Adelia, com 43, e seus filhos Gina, com 17, Margarida, com 15, Iginio, com 12, e Felix, com 5, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Regina d'Italia", entraram na Hospedaria deste Departamento em 5 de Abril ultimo, e seguiram para a fazenda do Sr. Dr. A. Vianna Barbosa, na estação de Bento Quirino, contractados de accordo com a procura n.5135.

A localização da mencionada familia está em ordem. - É exhibido documento comprobatorio das despesas com as passagens, na importancia de Liras 9.350 (nove mil tresentas e cincoenta liras).

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 5 de Junho de 1924.

  
DIRECTOR.

As Vultun informado a 6-6-24.  
L. Paulo 6-6-24.

Carth Veif  
pelo Chifre Expt.

Casucci Giuseppe  
Jede restituição de Passa-  
gens.

A feticão inicial está  
sellada sómente com  
300 reis, faltando, portanto  
14200. Assim, juro que  
se deve devolvê-la ao in-  
teressado para regularizar.

Temas, 28/8/24

Deary  
Proficial

Sellado, neste.

H. Costa  
Sein. Torment.  
28.8.24.

O despacho foi cumprido a  
2/9/24.

Proficial

Casucci Juineffe, sede  
partitica di passajero.

Os documentos esta em  
ordem e a localizacao de  
acordo com o Regulamento

No caso de suplemento a  
partitica poré de Liras 9.350

Tenai, 2/9/24

Heary  
2. officio

Providencia de

le. Leopoldo

Seim Torrey

3.9.24.

Verificando

a' conta a

6-9-24

---

N.º 225

—IX—

24

*Snr. Contador Interino.*

*Solicito vossas providencias no sentido de, pela verba "Immigração" § 32 art. 62 do Orçamento vigente, ser requisitado o pagamento de Liras Nove mil trezentas e cinquenta (9.350 Liras), a favor do immigrante Casucci Giuseppe, pelas despesas feitas com sua passagem e de sua familia, do porto de Genova ao de Santos, conforme documento junto.*

*Saúde e Fraternidade.*

*Director Interino.*